



MINISTÈRE EN CHARGE
DU TRAVAIL

MINISTRY OF LABOUR

**DECLARATION SUBSIDIAIRE, PAR LE MAÎTRE D'OUVRAGE OU LE
DONNEUR D'ORDRE, DU DETACHEMENT DE TRAVAILLEURS**

*THE PROJECT OWNER OR ORDERING PARTY'S SECONDARY DECLARATION OF
SECONDMENT OF WORKERS*



N°15592*01

***A remplir, annexe incluse, par le maître d'ouvrage ou le donneur d'ordre ayant
contracté avec une entreprise détachant des salariés en France***

*To be completed, including the appendix, by the project owner or ordering party having contracted with a
company seconding its employees to France*

Article R.1263-14 du code du travail

Article R.1263-14 of the Labour Code

Information

Tout maître d'ouvrage ou donneur d'ordre qui contracte avec un prestataire de services établi hors de France doit vérifier, avant le début du détachement, que ce dernier a effectué la déclaration de détachement de ses salariés (2^{ème} alinéa de l'article L. 1262-4-1 du code du travail et articles R. 1263-13 et R. 1263-14 du même code).

Before the start of the secondment, any project owner or ordering party contracting with a service provider based outside France must ascertain that the latter has submitted the declaration of secondment of its employees (2nd paragraph of Article L. 1262-4-1 of the Labour Code and R. 1263-13 and R. 1263-14 of the same code).

A défaut d'avoir obtenu copie de ce document, le maître d'ouvrage ou donneur d'ordre doit adresser lui-même une déclaration à l'inspection du travail du lieu où s'effectue la prestation, à l'aide du présent formulaire, dans les quarante-huit heures suivant le début du détachement¹.

Failing obtainment of a copy of such document, the project owner or ordering party must itself submit a declaration to the Labour Inspectorate of the place where the service is carried out, using this form to do so, within forty-eight hours following the start of the secondment¹.

Entrent dans le champ du présent formulaire le détachement transnational de travailleurs :

This form covers transnational secondment of workers:

- par un employeur établi hors de France dans le cadre de l'exécution d'une prestation de services internationale ;

by an employer based outside France in the context of provision of international services;

- par une entreprise exerçant une activité de travail temporaire établie hors de France ;

by a company carrying out a temporary work activity based outside France;

- entre établissements d'une même entreprise ou entreprises d'un même groupe.

between establishments belonging to the same company, or companies belonging to the same group.

Veillez remplir toutes les rubriques

Please complete all sections

MAÎTRE D'OUVRAGE OU DONNEUR D'ORDRE (Client, entreprise utilisatrice ou établissement d'accueil du/des salariés)

PROJECT OWNER OR ORDERING PARTY (Client, user company or establishment hosting the employee(s))

Nom ou raison sociale : _____

Business name:

Adresse complète (n°, voie, code postal, ville et pays) : _____

Full address (number, street, postcode, town and country):

(1) Le formulaire de déclaration doit être transmis **dans les quarante-huit heures suivant le début du détachement**, en langue française, par lettre recommandée avec avis de réception, par télécopie ou par transmission électronique, à l'unité départementale du lieu où s'effectue la prestation ou du premier lieu de l'activité si la prestation se poursuit dans d'autres lieux (adresse disponible sur le site www.directe.gouv.fr).

(1) The declaration form must be sent **within forty-eight hours following the start of the secondment**, completed in French, by registered letter with acknowledgement of receipt, by fax, or by email to the departmental unit of the place where the service is carried out or of the first place of activity if the service is carried out in more than one place (address available on www.directe.gouv.fr).



N°15592*01

N° de téléphone : _____ N° de télécopie : _____
Telephone number: _____ Fax number: _____

Courriel : _____
Email: _____

Activité principale :

Main activity:

- | | | |
|---|---|--|
| <input type="checkbox"/> Agriculture
<i>Agricultural sector</i> | <input type="checkbox"/> Bâtiment et Travaux Publics
<i>Building and Public works sector</i> | <input type="checkbox"/> Hôtels Cafés Restaurants
<i>Hotel/café/food service sector</i> |
| <input type="checkbox"/> Tour opérateur
<i>Tour operator</i> | <input type="checkbox"/> Industrie
<i>Industrial sector</i> | <input type="checkbox"/> Spectacle
<i>Show and entertainment sector</i> |
| <input type="checkbox"/> Autre activité (préciser) : _____
<i>Other activity</i> | | |

Numéro d'identification SIRET : _____
SIRET Number (French company)

A défaut de N° SIRET, préciser les références de l'immatriculation à un registre professionnel (ou équivalent) :

If you do not have a SIRET number, provide details of registration in a professional register (or equivalent) :

ENTREPRISE ÉTRANGÈRE (EMPLOYEUR) Foreign company (employer)

Nom ou raison sociale : _____
Business name:

Adresse complète dans le pays d'établissement (n°, voie, ville et pays): _____
Full address in the country of establishment (number, street, postcode, town and country):

N° de téléphone : _____ N° de télécopie : _____
Telephone number: _____ Fax number: _____

Courriel : _____
Email:

Forme juridique : _____
Legal status:

Immatriculation ou enregistrement à un registre professionnel dans le pays d'établissement (ou références équivalentes) :

Registration number of the employer in the country of establishment, or other equivalent references:

Registre professionnel (ou équivalent) : _____
Professional Register, Trade Register or equivalent:

Références de l'immatriculation ou de l'enregistrement : _____
Registration references:

ETAT(S) SUR LE(S) TERRITOIRE(S) DUQUEL(DESQUELS) SONT SITUÉS LES ORGANISME(S) DE RECOUVREMENT DES COTISATIONS DE SÉCURITÉ SOCIALE DUES POUR LES SALARIÉS DÉTACHÉS

STATE(S) IN WHICH THE BODY/BODIES RESPONSIBLE FOR COLLECTION OF SOCIAL SECURITY CONTRIBUTIONS DUE FOR SECONDED EMPLOYEES ARE LOCATED

REPRÉSENTANT EN FRANCE DE L'ENTREPRISE ÉTRANGÈRE
Foreign company's representative in France

Identité du représentant en France pour la durée de la prestation :

Identity of the representative in France for the duration of the service:

Nom : _____
Surname:

Prénom : _____
First name:

Adresse complète postale en France (n°, voie, code postal et ville) : _____
Full address in France (number, street, postcode, town):

N° de téléphone : _____ **N° de télécopie :** _____
Telephone number: _____ *Fax number:* _____

Courriel : _____
Email:

PRESTATION / MISSION

SERVICE / MISSION

Nature de la mission / Activité principale exercée dans le cadre de la prestation en France :

Type of main mission / activity carried out in France in the context of the provision of services:

- | | | |
|---|---|--|
| <input type="checkbox"/> Agriculture
<i>Agricultural sector</i> | <input type="checkbox"/> Bâtiment et Travaux Publics
<i>Building and Public works sector</i> | <input type="checkbox"/> Hôtels Cafés Restaurants
<i>Hotel / café / food service sector</i> |
| <input type="checkbox"/> Tour opérateur
<i>Tour operator</i> | <input type="checkbox"/> Industrie
<i>Industrial sector</i> | <input type="checkbox"/> Spectacle
<i>Show and entertainment sector</i> |
| <input type="checkbox"/> Autre activité (préciser) : _____
<i>Other activity</i> | | |

Lieu (ou lieux successifs) de la prestation / mission en France, adresse(s) complète(s) (du chantier, du lieu de travail) :

Place(s) where the service / mission in France is carried out; full address(es) (of the site / place of work):

Date du début de la prestation / mission : _____

Start date of the service / mission in France:

Date de fin prévisible : _____

Foreseeable end date of service:

Fait à _____ **le** _____
Done in _____ *, on* _____

Signature et cachet du déclarant :
Declarant's signature and stamp:

Annexe 1
Appendix 1

INFORMATIONS RELATIVES AUX SALAIRES DETACHES
Information on posted workers

A remplir par le maître d'ouvrage ou le donneur d'ordre ayant contracté avec une entreprise détachant des salariés en France

Article R.1263-14 du code du travail

To be completed by the project owner or ordering party having contracted with a company seconding its employees in France

Article R.1263-14 of the Labour Code

NOM <i>Surname</i>	PRÉNOM <i>First name</i>	DATE DE NAISSANCE <i>Date of birth</i>	LIEU DE NAISSANCE (VILLE ET PAYS) <i>Place of birth (town and country)</i>	NATIONALITÉ <i>Nationality</i>	ADRESSE DE RÉSIDENCE HABITUELLE <i>Address of usual residence</i>